

HET/63.



# Modas Glória e Alfaiataria Glória

Onde o cavalheiro e a mulher elegante encontrarão tudo para o vestuário com os melhores preços e maiores facilidades.

Vigário José Inácio, esquina Salgado Filho, 166

## H. AECKERLE COMERCIAL S. A.

END. TEL. "AECKE" — FONES 5306-9.2811 - 9.1091 - 1402 — CAIXA POSTAL, N.º 1394

### ESTÓQUE PERMANENTE:

Material elétrico em geral, para instalações e rôdes. Transformadores, subestações, condensadores, refasadores, motores, geradores, quadros de distribuição, aparelhos de medição.

Artigos para iluminação incandescente e fluorescente. Refletores, projetores, material para rôdes à prova de gases e explosões. Bombas — Aparelhos domésticos, rádios e material para rádios.

Máquinas para madeira, mecânica e indústrias. Ferramentas — Baterias.

### Representantes e distribuidores de:

ITEL - KSB - NIFE - PETERCO - MOTORES BRASIL

MATERIAIS ELÉTRICOS — MÁQUINAS

LOJA DE ELETRICIDADE  
Av. Mauá, 1063/89

LOJA DE MÁQUINAS  
Av. J. de Castilhos, 79

CONTABILIDADE  
Rua Gen. Câmara, 79

PORTO ALEGRE  
FILIAIS:

CAXIAS DO SUL:  
Rua Alf. Chaves, 780 Fone 210-A

NOVO HAMBURGO  
Rua Gen. Neto, 135/143  
Fone: 141 B

RIO GRANDE DO SUL —  
BRASIL

## Editorial

O Coral do Clube de Cultura surgiu como uma necessidade íntima do «velho» Henrique, essa criatura de cabelos brancos e sorriso juvenil. Soube, pela autenticidade de seus sentimentos, transmitir a outros a viabilidade desse sonho. E essa aspiração que parecia a todos tão remota, concretizou-se rápida e brilhantemente, unindo num só desejo, irreversível, um grupo compacto de vozes sob a inspirada regência de Helena Weinberg.

Essas vozes, tímidas e obscuras, tateavam humildemente a procura de alguém que pudesse coordenar o ritmo e a harmonia de seu canto. E o sereno e virtuoso comando de Helena Weinberg chegou no instante milagroso para estabelecer a unidade coral.

E hoje, nesta noite, vocês ouvirão aquelas vozes, não mais tímidas e incertas, mas confiantes e seguras.

O canto folclórico cresce na interpretação coral. A legitimidade da inspiração popular permite ao grupo coral distinguir a grandeza do esperado canto campesino, o lirismo e a ingenuidade doce das cantigas de roda, o romantismo e a pureza sentimental dos madrigais, o lamento doido das senzalas, o canto forte e altivo da insurreição, a alegria vibrante, envolvente e contagiosa das cerimônias matrimoniais, os cantos tradicionais que emolduram as manhãs bucólicas e as tranquilas tardes crepusculares.

Os aplausos ao Coral do Clube de Cultura representam não apenas um reconhecimento às suas qualidades plenamente identificáveis, mas um prêmio estimulante à bravura e ao talento de Helena Weinberg, à sensibilidade de seus brilhantes componentes e particularmente ao Clube de Cultura, pela forma expressiva e dinâmica que vem imprimindo ao seu trabalho de organização e divulgação artística-cultural, não em benefício apenas de alguns setores mas de toda a coletividade portoalegrense.

J. K.

Um povo que canta é um povo feliz

Sómente a paz entre os povos pode trazer a felicidade.

# FERRAMENTAS GERAIS

COMÉRCIO E IMPORTAÇÃO S. A.

Variado sortimento de Ferramentas para Mecânica de Precisão, Mecânica de Automóveis, Marcinaria, Carpintaria, etc.

Matriz: Rua Vol. da Pátria, 338 — Fone 9-17-56

Filial: Avenida Farrapos, 85

PÓRTO ALEGRE

## O Banco Francês e Brasileiro S. A.

Põe ao seu dispôr para todas as operações bancárias e de câmbio sua rede de filiais e agências no país, com as vantagens de uma

EXPERIÊNCIA EFICIENTE E SEGURA

PÓRTO ALEGRE: Rua Siqueira Campos, 1.248  
AGÊNCIAS URBANAS

Rua Venâncio Aires, 1.157 — Rua dos Andradas, 1.685  
Av. Farrapos, 12 — Av. Assis Brasil, 387

PELOTAS: Rua Andrade Neves, 563

RIO GRANDE: Rua Benjamin Constant n.º 51/63

PASSO FUNDO: Praça Marechal Floriano, 477

SÃO PAULO: Rua XV de Novembro, 268

RIO DE JANEIRO: Praça Pio X, 54-A

RECIFE: Rua Imperador Pedro II, 382

BELO HORIZONTE: Rua Carijós, 552

BELÉM: Rua 28 de Setembro, 5

BRASÍLIA: Plano Piloto: Quadra 7 - SCR - Loja C. 1  
Correspondente do CRÉDIT LYONNAIS

1.700 Agências na França e União Francesa — Agências, filiais, Bancos associados, representantes e correspondentes no mundo inteiro.

## Casas STAROSTAS - Móveis

ESCRITÓRIO: DR. FLORES, 98 — 5.º ANDAR — FONE 9-1992

CENTRO: DR. FLORES, 314 — FONE 8034

VIGÁRIO JOSE INACIO, 310 — FONE 8114

BOM FIM: OSVALDO ARANHA, 564 — FONE 9-2966

FLORESTA: BENJAMIN CONSTANT, 733 — FONE 2-3503

DEPÓSITO: OSVALDO ARANHA, 868 — FONE 9-1838

## Relojoaria BELA

JÓIAS E RELOGIOS

Artigos para presentes

Av. Otávio Rocha, 171 — PÓRTO ALEGRE — R. G. Sul

## Altaiaaria Primor

— de —  
ROBERTO SOKOLOVSKY

Tudo para o Vestuário Masculino,  
Pelos melhores preços.

Rua Voluntários da Pátria N.º 753

## SOCIEDADE FORNECEDORA

M. GONÇALVES & CIA. LTDA.

### ARTIGOS SANITÁRIOS

Louça sanitária — Metais — Azulejos — Cerâmica — Tubos de Grés, Cimento Amianto, Ferro Fundido, Ferro Galvanizado e suas conexões — Chumbo em Tiras e Lingotes — Artefatos de cimento — etc.

### MATERIAIS PARA CONSTRUÇÕES

Cimento — Ferro — Pregos — Telas para estuque — Estopas — Tintas — Pinões — Ferro Guss — Arames — Serras — Impermeabilizantes — Ferramentas Ferragens — etc.

### MATERIAL ELÉTRICO

Fios — Chaves — Tubos — Isoladores — Exaustores — Lustres — Chuveiros, etc.

RUA VOLUNTÁRIOS DA PÁTRIA N.º 645

Telefones: 7866 - 5806 — End. Teleg. "SOFOR"

PÓRTO ALEGRE — Rio Gr. do Sul — Brasil

**Compre  
e pague  
com**

**cheques** do

BANCO AGRICOLA-MERCANTIL S.A.



**Modas**

**PRINCESA**

Andradas, 1778 — na subida —

**Móveis Slavutski**

DECORAÇÃO

ARMÁRIOS EMBUTIDOS

BIBLIOTECAS, etc.

RUA FERNANDES VIEIRA, 540

**Pelaria Canadense**

PELES — MODA

ARTESANATO — DECORAÇÃO

**Princesa Importação e Exportação S/A.**

Produz e Exporta:  
Couro e couro-cortado de vaca, boi, carneiro, ovelha e ovinho Grande  
Mincado, Ovelhado, Ovelha, Couro, Couro de Ovelha, Couros para Indústria  
Têxtil e Couro para Trabalho Têxtil.

Rua: Pernico Barreiros, 200/222 — Telefones: 1-1-0 — PORTO ALEGRE

**MERCABRÁZ S. A.**

COUROS CRUS E CURTIDOS — LÃS  
SUB-PRODUTOS ANIMAIS

Edifício "FORMAC", 14.º andar — Caixa Postal, 889  
Telefones: 9-25-21 e 4006 — PORTO ALEGRE

# Banco Mercantil e Industrial do Paraná S/A.

Sede CURITIBA — PARANÁ

Rua Cândido Lopes, 128 — Ed. Bamerindus

Telegrams "Bamerindus" — Caixa Postal, T

126 Agências distribuídas no Paraná, Santa Catarina, S. Paulo,

Rio de Janeiro, Guanabara e Rio Grande do Sul

FILIAL DE P. ALEGRE — Dr. Flores, 217 — Fone 5932



## Chapelaria Norberto

Recebeu as últimas criações em

CAMISAS BAN-TAN

SEMPRE NOVIDADES EM

CHAPÉUS

## Ramenzoni

AV. OTÁVIO ROCHA, 175

Edif. SANTA HELENA



COUROLÂNDIA

O espera!

Postas de qualidade para homens de negócio e profissionais liberais. Postas distintas para homens importantes. Para o senhor!



COUROLÂNDIA  
DUAS LOJAS PARA SERVIR MELHOR  
ANDRADAS, 1639  
ANDRADAS, 1642

JÓIAS — RELÓGIOS

ARTIGOS PARA PRESENTES

## Relojoaria ELITE

FRANCISCO MILMAN

CONSERTOS EM GERAL

QUALIDADE — CONFIANÇA  
E PERFEIÇÃO

Av. Otávio Rocha, 34 — Fone: 5755

PÓRTO ALEGRE

Você ganha  
mais elegância

ÓCULOS NOTÁVEIS

ÓPTICA  
*Leo*

Andradas, 1737 — Ed. Oswaldo Cruz  
no subidão